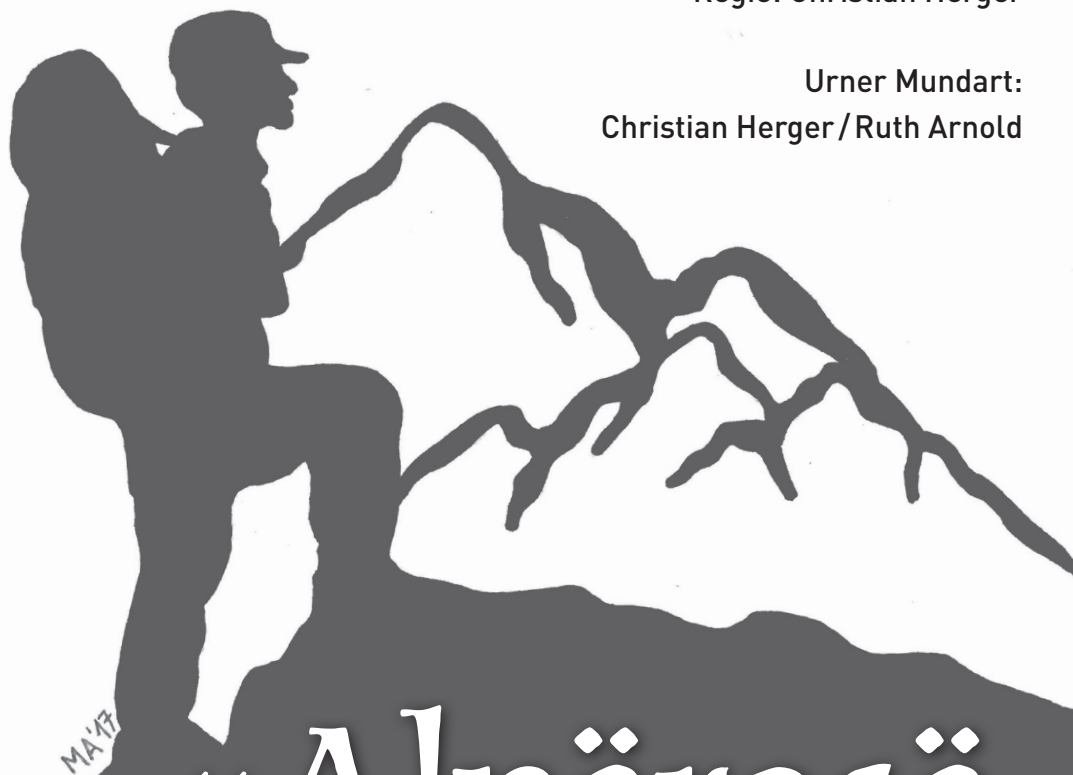


THEATER UNTERSCHÄCHEN 2018

Regie: Christian Herger

Urner Mundart:
Christian Herger / Ruth Arnold



«Alpärosä und Edelwyss»

Volksstück in vier Akten
von Norbert Schelbert

Theaterverlag
Breuninger

Voranmeldung ab 19. März 2018 unter **www.theater-unterschaechen.ch**
oder Tel. 041 879 17 33, Montag, Mittwoch, Freitag jeweils 17.30 bis 19.00 Uhr

Bestuhlungsplan

Bühne																		
Eingang	1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	1
	2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	2
	3	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	3
	4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	4
	5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	5
	6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	6
	7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	7
	8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	8
	9	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	9
	10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	10
	11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	11
	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	12
	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	13
	14	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	14
	15				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10				15

«Alpärosä und Edelwyss»

AUFFÜHRUNGEN

Kinderaufführung	Ostermontag, 2. April	14.00 Uhr
Premiere	Ostermontag, 2. April	20.15 Uhr
Freitag	6. April	20.15 Uhr
Samstag	7. April	20.15 Uhr
Mittwoch	11. April	20.15 Uhr
Freitag	13. April	20.15 Uhr
Samstag	14. April	20.15 Uhr
Sonntag Nachmittag	15. April	14.00 Uhr
Sonntag	15. April	20.15 Uhr
Mittwoch	18. April	20.15 Uhr
Freitag	20. April	20.15 Uhr
Samstag	Dernière 21. April	20.15 Uhr

Eintrittspreise:

Fr. 18.–, Kinder Fr. 5.– (nur Kinderaufführung)

Kassaöffnung: 1 Stunde vor Spielbeginn

Voranmeldung ab 19. März 2018 unter www.theater-unterschaechen.ch
oder Tel. 041 879 17 33, Montag, Mittwoch, Freitag jeweils 17.30–19.00 Uhr
Abmeldungen können nur telefonisch entgegen genommen werden!

Geschätzte Theaterbesucher

*Wir heissen Sie in unserem Theater herzlich willkommen
und wünschen Ihnen viel Vergnügen.*

Theaterverein Unterschächen



Ab Samstag, 5. Mai, verwöhnen wir Sie gerne in unserem gemütlichen Haus.
Heimelige Räumlichkeiten bieten den idealen Platz für Ihren persönlichen
Anlass. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Restaurant • Gartenterrasse • Saal (65 Personen) • Säali (28 Personen)
12 Zimmer mit 25 Betten • Lagerhaus Tell 63 Schlafplätze
Spielplatz • grosser Parkplatz

Familie Karin und Stefan Truschner
Urigen 4, 6465 Unterschächen, Tel 041 879 11 53
www.hotel-posthaus.ch mail@hotel-posthaus.ch



«Alpärosä und Edelwyss»

Volksstück in vier Akten von Norbert Schelbert

Regie: Christian Herger
Urner Mundart: Christian Herger und Ruth Arnold

PERSONEN UND IHRE DARSTELLER

Elisabeth Indergand	Wirtin «Berggasthaus Passhöhe»	Ruth Arnold
Martin Indergand	Ihr Sohn «Bergführer»	Marcel Herger
Xaver Indergand	Grossvater von Martin	Josef Schuler
Heiri Indergand	Bruder von Xaver	Hansruedi Herger
Beat Matter	Bergkamerad von Martin	Fabian Schuler
Rösli Matter	Seine Schwester	Priska Gisler
Maya Schönfelder	Inhaberin «Hotel Flora Alpina»	Ines Herger
Antonia Schönfelder	Ihre Tochter	Livia Bissig
Anton	Kellner «Hotel Flora Alpina»	Heinz Herger
Ursli	Hausmädchen «Hotel Flora Alpina»	Florin Schuler
Reiner Liebherr	Feriengast	Vic Bissig
Rita Hürlimann	Journalistin	Susi Schuler
Pierre Lütolf	Feriengast und Bergsteiger	Adrian Imholz
	Souffleuse	Annemarie Imholz
	Souffleuse	Edith Arnold
Ort:	1. Akt	Berggasthaus Passhöhe
	2. Akt	Hotel Flora Alpina
	3. Akt	Hotel Flora Alpina
	4. Akt	Berggasthaus Passhöhe
Zeit:	Gegenwart	



Schattdorf | Spiringen | 079 208 89 35 | www.franz-imholz.ch



**KÜCHEN UND
BISSIG MÖBEL KULTUR.**

Militärstrasse 14, 6467 Schattdorf, www.bissig-ag.ch



Mätteli • 6465 Unterschächen
079 310 42 75 • arnold.heinz@bluewin.ch

Geschätzte Theaterbesucher

«Alpärosä und Edelwyss» ist ein Bergsteigerstück, das sehr gut auf die Bühne von Unterschächen passt. Sind wir doch von einer imposanten und schönen Bergwelt im Schächental umrahmt.

Dieses Volksstück verdanken wir dem Theaterautor Norbert Schelbert. Es verlangt eine urchige und kraftvolle Inszenierung, welche auch ohne dramatischen Tiefgang dem guten Heimat-Theater zuzuordnen ist.

Im Stück gibt es Situationen, die einen zum Schmunzeln bringen, aber auch Momente, die zum Nachdenken anregen.

Die Theaterspielerinnen und Theaterspieler übernehmen in ihren Rollen die verschiedensten Charaktere und man spürt förmlich ihre Freude, auf der Bühne zu stehen.

Geschätzte Theaterfreunde von Unterschächen, lassen Sie sich überraschen und kommen Sie uns ab Ostermontag in der Aula von Unterschächen besuchen. Ich wünsche Ihnen jetzt schon gute Unterhaltung mit dem Stück «Alpärosä und Edelwyss».

Der Theaterverein Unterschächen freut sich über Ihren Besuch.

Der Regisseur, Christian Herger



Wir sind Mitglied beim





Immer da, wo Zahlen sind.

Die Raiffeisen-Kreditkarte auch bei kleineren Beträgen.

Bezahlen Sie selbst kleinste Beträge
schnell, sicher und bequem.
Bis 40.– sogar kontaktlos ohne Pin-Eingabe.

raiffeisen.ch/meinekreditkarte

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei



Bei uns führen Sie Regie.

Trotzdem machen wir
kein Theater.

Bruno Imhof, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 041 874 19 63, M 079 294 58 50, bruno.imhof@mobiliar.ch

Generalagentur Uri
Marco Zanolari

Lehnplatz 16
6460 Altdorf
T 041 874 19 19
uri@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

Wir löschen jeden Durst!



Aschwanden Persi AG

Weine und Getränke
Attinghauserstrasse 142
6460 Altdorf Tel. 041 870 77 77

IHR GETRÄNKE-PARTNER FÜR JEDEN ANLASS

Dorfladen Unterschächen

...mehr als nur einkaufen.



041 880 10 30 · gasserdruck.ch

GRAFIK
BILD
DRUCK
KOPIE

Bei uns spielen **SIE** die Hauptrolle.



Gasthof
Urnerboden

WALKER'S SÖHNE GMBH
TRANSPORTE CH-8751 URNERBODEN

Schotter, Beton und Kies chasch ha zum ä guatä Pryys!
Oder tuesch fahrä übärä Kläusä, chasch im Böldäli eu epis
Guets gu schnäusä!

Tel. 055 643 14 16 • Fax 055 643 32 60 • Natel 079 691 74 77
www.gasthaus-urnerboden.ch gasthaus-urnerboden@bluewin.ch



BAR & RESTAURANT
ROSE

041 880 01 05 - rose@arnold-uri.ch - Klausenstrasse 24, 6465 Unterschächen



Arnold Beat
Sägerei
Ribi 5
6465 Unterschächen
Tel: 041 / 879 11 22



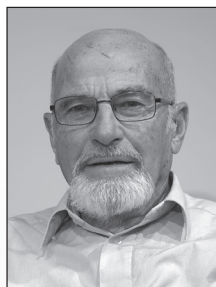
Elisabeth Indergand
Wirtin „Berggasthaus
Passhöhe“
Ruth Arnold



Martin Indergand
ihr Sohn „Bergführer“
Marcel Herger



Xaver Indergand
Grossvater von Martin
Josef Schuler



Heiri Indergand
Bruder von Xaver
Hansruedi Herger



Maya Schönfelder
Inhaberin
«Hotel Flora Alpina»
Ines Herger



Antonia Schönfelder
ihre Tochter
Livia Bissig



Anton
Kellner
«Hotel Flora Alpina»
Heinz Herger



Ursula
Hausmädchen
«Hotel Flora Alpina»
Florine Schuler



Beat Matter
Bergkamerad von
Martin
Fabian Schuler



Rösli Matter
seine Schwester
Priska Gisler

«Alpärösä und Edelwyss»



Reiner Liebherr
Feriengast
Vic Bissig



Rita Hürlimann
Journalistin
Susi Schuler



Pierre Lütolf
Feriengast und
Bergsteiger
Adrian Imholz



Souffleuse
Annemarie Imholz



Souffleuse
Edith Arnold



Regie
Christian Herger



NUTZFAHRZEUG - REPARATUREN AG
NURAG
 SCHACHENGASSE 5 6467 SCHATTDORF

Ihr Partner im Urnerland

Telefon: 041/ 872.07.70 www.nurag.ch

- **Service, Reparaturen, Unterhalt**
- **Bremsrevisionen Motorwagen / Anhänger**
- **Klimaservice: PW / LKW / Landw. / Car**
- **Autorisierte Abnahmestelle für LSVA, Tacho, V/Begrenzer**
- **Abgaswartung aller Dieselmotoren**
- **Prüfspur für MFK-Vorbereitung mit Spurplatte, Gelenkspieltester und Bremsprüfstand inkl. Ausdruck**
- **Reparaturen an Hebebühnen, Hydraulikanlagen,**
- **Pneumatic und Elektrosteuerungen**
- **Reparaturen an Alu und Stahlaufbauten**

Aus dem Inhalt

Beat: Dankä ... bi eigentli nit wägä dem chu... ha nur wellä chu lüägä ob mini Schweschter, ds Rösli scho da isch. - Hesch si nianä gseh, Märtu?

Martin: (*vertieft in Fernrohr*) Müäsch nid mich fragä ... bi nid da zum jungi Meitli z gaimä!

Heiri: (*zu Beat, ironisch*) Nei, är het glaib liäber alti grunzlät!?!

Elisabeth: (*zu Beat*) Si isch nach dr Chilä grad nu midärä Burdi Alpärosä i d`Schrass firä, dr Sälschtbediänigs-Schtrand gu üf fiwä.

Beat: Ähää ja ... das hett si miär ja nu gsäid, si giäng nu frischi Alpärosä gu holä.

Xaver: (*humoristisch*) Chasch eppä nid älle z Mittag bräüslä?

Heiri: Ich glaibä, är vermisst sis Schweschterli ... (*Lacht*)

Beat: (*ebenfalls*) Äs giängt ych de eppä ai nid andersch, wenn d`Elisabeth nid da wär?

Xaver: Da hesch rächt ... (*trinkt kräftigen Schluck, streckt dann leeres Glas auf*) Nimä grad nu eis: Elisabeth di zweit! (*humorvoll*)

Elisabeth: Dankä fir der Adelstitel, Xaver! (*holt das Gewünschte*)

Xaver: (*abwinkend*) Ha eigentli ender ds grescht Schiff uf dr Wält gmeint gha!

Beat: (*blickt Martin über die Schulter in die Gebirgskarte, die er inzwischen mal aufgeschlagen hat*) Was lüägsch wider nachä Märtu?

Martin: Nyt apartigs ... ha morä nur ä Tüür midämä Wältschä.

Heiri: Aber nid eppä der, wo wiä „Biär“ heisst?

Martin: Är heisst Pierre, Heiri ... ä super Bärgschiiger... het scho etlichii Erschtbeschtiigä gmacht, im Faw!

Heiri:...Soso (*zu Xaver*)...Miär hend doch der geschter im Hotäl Flora Alpina unnä gseh, ... macht ä güäti Gattig ... wiä ich friärer! (*lacht*)

Martin: Vom Hotäl dunnä hani äbä dr Üftraag ... gseh hanä nu niä!

Heiri: Awi Achtig ... chasch dü de franzesisch Märtu!?

Elisabeth: (*bringt Getränk*) Warum sett ez dr Martin franzesisch chennä?

Vorstand Theaterverein Unterschächen



MANUELA ARNOLD

Mitglied, Presse,
Propaganda

CHRISTIAN BISSIG

Präsident

CHRISTIAN HERGER

Mitglied, Regie

RUTH ARNOLD

Aktuarin

MARLIS ARNOLD

Mitglied, Kiosk

ERWIN MÜLLER

Mitglied,
Programmheft

MARLENE MELCHIORI

Kassierin

Wir wünschen Euch gute Unterhaltung und danken herzlich für Ihren Besuch.

Rund ums Theater

Bühnengestaltung	Beni Arnold und Dominik Arnold
Ton und Beleuchtung	Adrian Imholz und Team
Kostüme	Bernadette Lee
Frisuren und Maske	Carmen und Josef Denier
Voranmeldung	Anita Müller
Kiosk	Marlis Arnold und Team
Saalchef	Hans Bricker

Die Theaterfreunde treffen sich nach den Aufführungen

Kinderaufführung	2. April	Nachmittag	14.00 Uhr	Alpina
Premiere	2. April		20.15 Uhr	Alpina
Freitag	6. April		20.15 Uhr	Alpina
Samstag	7. April		20.15 Uhr	Alpina
Mittwoch	11. April		20.15 Uhr	Rose
Freitag	13. April		20.15 Uhr	Alpina
Samstag	14. April		20.15 Uhr	Alpina
Sonntag	15. April	Nachmittag	14.00 Uhr	Rose
Sonntag	15. April		20.15 Uhr	Rose
Mittwoch	18. April		20.15 Uhr	Rose
Freitag	20. April		20.15 Uhr	Alpina
Samstag	Dernière 21. April		20.15 Uhr	Rose

Wir würden uns freuen, Sie nach der Aufführung
im jeweiligen Restaurant begrüßen zu dürfen!

Wir sind Mitglied beim



Regionalverband
**Zentralschweizer
Volkstheater RZV**

Damit es rund läuft
PATENT BISSIG GMBH
Mechaniker Dienstleistungen
Schlosserarbeiten
STIEGE 21 • 6463 BÜRGLEN • TEL. 079 955 61 20
PATENT.BISSIG@GMAIL.COM

Hotel Alpina, Unterschächen

Christof Arnold und Marianne Hess

Telefon 041 879 11 52

www.alpina-uri.ch

hotel-alpina@bluewin.ch

*Wir empfehlen uns für: Hochzeitsfeiern,
Familienfeste, Firmenanlässe, Seminare!
Gut bürgerliche preisgünstige Menüs*



Restaurant • Jägerstübli • Gartenterrasse
Saal bis 200 Personen unterteilbar
Zimmer mit Dusche/WC • Matratzenlager • grosser Parkplatz
gut eingerichteter Seminarraum

Wir wünschen allen Theaterbesuchern einen schönen Abend

Wir wünschen gute Unterhaltung
im Theater Unterschächen!



Dätwylerstrasse 9
6460 Altdorf
Tel. 041 870 14 24
www.lechthaler.ch



**POWER
SERVICE**

☎ 041 875 0 875

ewa.ch

Ein Versprechen von EWA

EWA
URNER POWER

Ihr Partner
für Elektro, Service
und Reparaturen



J. Gisler Söhne AG
6464 Spiringen

Tel. 041 879 80 80
www.gisler-ag.ch

- Planung
- Schreinerei
- Treppenaufbau
- Um- und Neubauten

f Folgen Sie uns auf Facebook



«Eine schöne Treppe verbindet
nicht nur Stockwerke, sondern
gestaltet Wohnräume.»

Ueli Gisler
Geschäftsinhaber und
Spezialist Treppenaufbau



UNSER HANDWERK IST UNSERE LEIDENSCHAFT

VOR DER VEREINSGRÜNDUNG

von den damaligen Jugendvereinen gespielte Theater:

1963	Im goldigen Ochsen	P. Knarr
1964	Der verkaufte Grossvater	Streicher/Kägi
1965	Der Bäsebinder-Sämi	Ritter/Morre
1966	Ds Schicksal vom Bärghof	P. Hartmann
1967	Bärgkamerade	J. Muff
1968	Ds Chöler-Fränzi	Franz Bühler
1969	D Sunnehofbüüre	A. Peter
1970	Wulchä uber dr Schwand	Franz Bühler
1971	Dr bees Geischt uf der Breiti	M. Ineichen

1974 Gründung des Theatervereins

1975	Dr Schicksalshof	H. Blättler
1976	E tolli Familie	F. Wemper
1977	Bärgheimet	M. Ritter
1978	Der Bäsebinder-Sämi	Ritter/Morre
1979	Feen i dä Bärpä	Paul Hartmann
1980	Friälig im Büächähof	Maximilian Vitus
1981	D Wätterhäx	C. Berger
1982	Ds Härz am rächtä Fläck	Anton Hamik
1983	Bärgkamerade	J. Muff
1984	Ds Herroor	Karl Bunje
1985	Ds Chorber-Liseli	Georg Ochsner
1986	Im Mühlgrund	Karl Waser
1987	Festspiel 300-Jahr-Feier	M. Gebhard-Arnold
1988	Ds Gheimnis uberem Gletscher	Josef Brun
1989	Bärgprinzässin	Josef Brun
1990	Dr Letscht vo dr Chlaridealp	Ludwig Lussmann

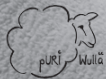
1991	D Arvähof-Büürä	Franz Bühler
1992	Dr Schmid vo Andermatt	Ernst Krattiger
1993	Wulchä uber dr Schwand	Franz Bühler
1994	Hansjoggeli, der Erbvetter	Simon Gfeller
1995	Dr Tierbändiger	Andreas Zimmermann
1996	Diä letscht Gotthardposcht	Max Ritter
1997	Dr Schicksalshof	H. Blättler
1998	Heilsami Chrytli	Hans Wälti
1999	Friälig im Büächähof	Maximilian Vitus
2000	Adelheid vom Burgerwald	Josef Brun
2001	Ds Ziri-Verhältnis	Fritz Klein
2002	D Hochzyts-Trychlä	Christian Däpp
2003	Chrummi Gschäft	Hans Wälti
2004	Gäld regiert d Wält	Hans Lellis
2005	Ds Härz am rächtä Fläck	Anton Hamik
2006	Ds Heidi vom Alpstubli	Karl Waser
2007	Sing Ruedeli, sing!	Josef Brun
2008	Dr Putztyyfel	Ulla Kling
2009	Dr Schärer-Micheli	Ernst Balzli
2010	Dr Letscht vo dr Chlaridealp	Ludwig Lussmann
2011	Dr Goldschatz vo dr Bäregg	Josef Brun
2012	Hansjoggeli, der Erbvetter	Simon Gfeller
2013	D'Junggsellä-Schtyyr	Walter Kalkus
2014	Dr Wittlig	Andreas Zimmermann
2015	Ds eifachä Läbä	Sepp Faltermeier
2016	Ds Vreni vom Eicherhof	Hansueli Züger
2017	Dr Chryterdokter	Ruedi Bütikofer
2018	Alpärosä und Edelwyss	Norbert Schelbert



**FOCUS
PICTURES**

Fotografie · Filmproduktionen · Multimedia

Focus Pictures GmbH, Gotthardstrasse 46, 6472 Erstfeld, www.focuspictures.ch



VEREIN URNER WOLLE

Mit grosser Freude produzieren wir wertvolle Schafwollprodukte:
Duvets, Matratzenauflagen, Hüte, Finken, Sitzmatten, Bilder,
Bekleidung, Kinderdecken, Schmuck, Figuren ...

www.vereinurnerwolle.ch

Massage Praxis



Hubert Brand
Med. Masseur FA/SRK

Klausenstrasse 1, 6460 Altdorf
vitalis.aldorf@bluewin.ch Tel. 041 870 46 80

Bitte unterstützen Sie unsere Inserenten!



ARNOLD UMZÜGE AG
TRANSPORT · LAGERUNG · ENTSORGUNG

Ihr Umzugsprofi in der Zentralschweiz

- Lagerraum, Möbel- und Archivlager
- Möbellift-Vermietung
- Klavier- und Tresortransport
- Räumung und Entsorgung
- Verpackungsmaterial

arnoldumzuege.ch
info@arnoldumzuege.ch
041 870 72 14



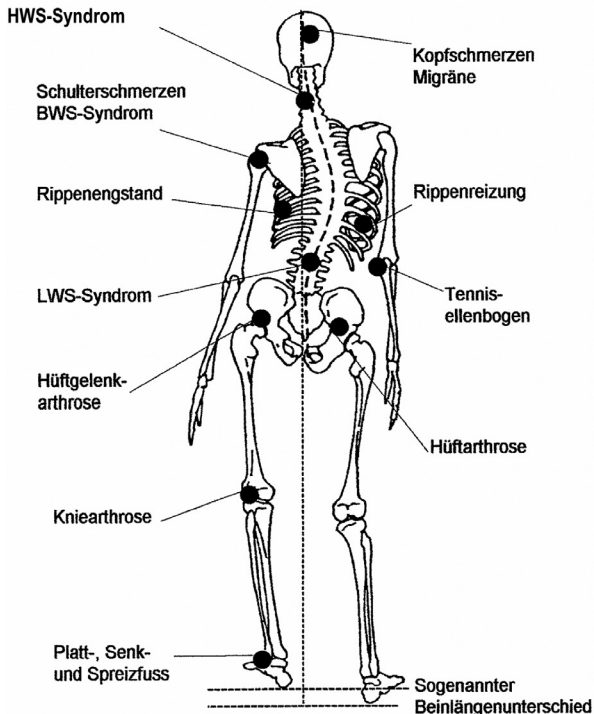
**DAS
HAUPTWERK.**

Dein Haar und Bart
Stylist

Gisler Cornelia
Gotthardstrasse 70
6460 Altdorf
www.dashauptwerk.com
041'871'04'39

Rückenschmerzen ?

Wenn die Wirbelsäule nicht im Lot ist, können verschiedene Schmerzsymptome auftreten.



Diese Schmerzen müssen nicht sein! Mit WBA – einem natürlichen ganzheitlichen Behandlungskonzept – werden alle Gelenke sehr sanft mobilisiert. Dies führt zu einer optimalen Entlastung der Wirbelsäule sowie zu einer Entspannung im ganzen Körper.

Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich (WBA)

Giuliana Arnold
6460 Altdorf

041 879 11 22

078 896 89 79